

A BIZOTTSÁG (EU) 2018/1903 RENDELETE**(2018. december 5.)****a takarmányok forgalomba hozataláról és felhasználásáról szóló 767/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet IV., VI. és VII. mellékletének helyesbítéséről és az említett rendelet II., IV., V. és VI. melléklete egyes nyelvi változatainak helyesbítéséről****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmányok forgalomba hozataláról és felhasználásáról, az 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 79/373/EGK tanácsi irányelv, a 80/511/EGK bizottsági irányelv, a 82/471/EGK, 83/228/EGK, 93/74/EGK, 93/113/EK és 96/25/EK tanácsi irányelv és a 2004/217/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 13-i 767/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 27. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2017/2279 bizottsági rendelet ⁽²⁾ elfogadását követően hibát fedeztek fel az említett rendelet mellékletének 2. pontjában, amely a sósavban oldhatatlan hamutartalom tekintetében felváltja a 767/2009/EK rendelet IV. mellékletének A. részét. Ennek eredményeként nem állapítottak meg toleranciaszinteket az 5 %-os sósavban oldhatatlan hamutartalom tekintetében.
- (2) Az (EU) 2017/2279 rendelet mellékletének a 767/2009/EK rendelet VI. melléklete I. fejezetének 7. pontját és VII. melléklete I. fejezetének 8. pontját felváltó 3. és 4. pontjában szövegrész kihagyását állapították meg. Ez félreértésekhez vezetett az érzékszervi tulajdonságokat javító adalékanyagok vagy a tápértékkel rendelkező takarmány-adalékanyagok önkéntes alapon történő feltüntetésére vonatkozó rendelkezések alkalmazási köre tekintetében.
- (3) A 767/2009/EK rendeletet ennek megfelelően helyesbíteni kell.
- (4) Az (EU) 2017/2279 rendelet angol, cseh, észt, görög, horvát, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, román, spanyol, svéd, szlovák és szlovén nyelvű változata hibát tartalmaz, amennyiben az említett rendelet a „nyers olajok és zsírok” kifejezést a 767/2009/EK rendelet IV., VI. és VII. mellékletében szereplő „nyerszsír” kifejezéssel váltotta fel, de ez a módosítás kimaradt az említett rendelet II. és V. mellékletéből.
- (5) A (EU) 2017/2279 rendelet német nyelvű változata számos hibát tartalmaz. Az említett rendelet mellékletének 2. pontja, amely felváltja a 767/2009/EK rendelet IV. mellékletének A. részét, hibát tartalmaz a nedvességtartalom százalékos értékeit illetően. A 767/2009/EK rendelet VI. mellékletének helyébe lépő (EU) 2017/2279 rendelet mellékletének 3. pontja hibákat tartalmaz az aromaanyagok rövidített neve, valamint a lizin és metionin kötelező címkézési követelményei tekintetében a célfajok vonatkozásában.
- (6) A 767/2009/EK rendelet angol, cseh, észt, görög, horvát, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, román, spanyol, svéd, szlovák és szlovén nyelvű változatát ezért ennek megfelelően helyesbíteni kell. Ezek a helyesbítések a többi nyelvi változatot nem érintik.
- (7) mivel biztonsági okok nem indokolják a mellékleteket érintő helyesbítések azonnali alkalmazását, a kereskedelmi gyakorlatok szükségtelen megzavarásának elkerülése, illetve annak érdekében, hogy gazdasági szereplőket ne sújtsák szükségtelen adminisztratív terhek, helyénvaló a címkézés zökkenőmentes átalakítását lehetővé tévő átmeneti intézkedésekről rendelkezni.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

⁽¹⁾ HL L 229., 2009.9.1., 1. o.⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2017/2279 rendelete (2017. december 11.) a takarmányok forgalomba hozataláról és felhasználásáról szóló 767/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II., IV., VI., VII. és VIII. mellékletének módosításáról (HL L 328., 2017.12.12., 3. o.)

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 767/2009/EK rendeletet a következőképpen kell helyesbíteni:

1. a IV. melléklet A. részének 2. pontjában, a „sósavban oldhatatlan hamu” sorban szereplő táblázat második oszlopában az „1 – < 5” mező tartalma helyébe az „1–5” szövegrész lép;
2. A VI. melléklet I. fejezetének 7. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„7. a 6. pont sérelme nélkül, amennyiben valamely, érzékszervi tulajdonságokat javító adalékanyagot vagy tápértékkel rendelkező takarmány-adalékanyagot önkéntes alapon tüntetik fel, a hozzáadott mennyiséget az 1. pontnak megfelelően kell megadni, illetve a »vitaminok, provitaminok és olyan kémiai jól meghatározott anyagok, amelyeknek hasonló hatása van« funkcionális csoportba tartozó takarmány-adalékanyagok esetében a teljes eltartási idő alatt garantált teljes mennyiséget kell feltüntetni a 2. ponttal összhangban.”;
3. A VII. melléklet I. fejezetének 8. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„8. a 7. pont sérelme nélkül, amennyiben valamely, érzékszervi tulajdonságokat javító adalékanyagot vagy tápértékkel rendelkező takarmány-adalékanyagot önkéntes alapon tüntetik fel, a hozzáadott mennyiséget az 1. pontnak megfelelően kell megadni, illetve a »vitaminok, provitaminok és olyan kémiai jól meghatározott anyagok, amelyeknek hasonló hatása van« funkcionális csoportba tartozó takarmány-adalékanyagok esetében a teljes eltartási idő alatt garantált teljes mennyiséget kell feltüntetni a 2. ponttal összhangban.”;
4. a II. melléklet 5. pontjában és az V. mellékletben szereplő táblázat harmadik oszlopának 3., 5., 12., 15., 16. és 18. sorában a „nyersolajok és zsírok” kifejezés helyébe a „nyerszsír” kifejezés lép;
5. *(a magyar változatot nem érinti)*

2. cikk

(1) Azok a takarmány-alapanyagok és takarmánykeverékek, amelyeket 2019. december 26. előtt címkéztek fel a 2018. december 26. előtt alkalmazandó szabályoknak megfelelően, a meglévő készletek kimerüléséig továbbra is forgalomba hozhatók és felhasználhatók, amennyiben azokat élelmiszer-termelő állatok takarmányozására szánják.

(2) Azok a takarmány-alapanyagok és takarmánykeverékek, amelyeket 2020. december 26. előtt címkéztek fel a 2018. december 26. előtt alkalmazandó szabályoknak megfelelően, a meglévő készletek kimerüléséig továbbra is forgalomba hozhatók és felhasználhatók, amennyiben azokat nem élelmiszer-termelő állatok takarmányozására szánják.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. december 5-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

